

PARTE 1: DATOS BÁSICOS

Título de la experiencia: Medskapande medborgardialog i Mörsil (Diálogo ciudadano co-creativo en Mörsil)		
Nombre de la ciudad/región: Mörsil; municipio de Åre; Región de Jämtland		
País: Suecia		
Institución candidata: Åre kommun y SKR (Asociación Sueca de Gobiernos Locales y Regiones)		
Fecha de inicio de la experiencia: diciembre 2019		
Fecha de finalización de la experiencia: enero 2021 (fin de la fase), proyecto en vigor		
Tipo de candidatura	Experiencia nueva	X
Tipo de experiencia	Consejo	X
	Espacio/taller de diagnóstico, monitoreo, etc.	X
Objetivo de la experiencia innovadora	Conseguir niveles de igualdad más grandes a la hora de participar e incorporar la diversidad como criterio de inclusión	X
	El fortalecimiento comunitario	X
	El fortalecimiento de la ciudadanía no organizada	X
	Ampliar los derechos de la ciudadanía relacionados con la participación política	X
	Mejorar la calidad de las decisiones públicas a través de mecanismos de democracia participativa	X
Ámbito territorial	Barrio	X
Ámbito temático	Desarrollo local	X
	Inclusión social	X

PARTE 2: DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

Objetivos

Objetivo principal de la experiencia innovadora:

Nuestro diálogo tuvo lugar en una comunidad llamada Mörsil, en el municipio de Åre, y se centró en la pregunta "¿Cómo queremos vivir juntos?". El objetivo principal era contribuir a una Mörsil más cohesionada, aprovechar la capacidad colectiva de la comunidad local y aumentar la participación e influencia de la comunidad en la democracia local (en particular de los recién llegados a Suecia). Una razón más para el proceso era establecer y desarrollar contactos e interacciones entre los recién llegados y los que llevan mucho tiempo viviendo en Mörsil. Esto refuerza la integración y sirve de contrapeso a la segregación y el conflicto.

¿De qué manera se ha alcanzado ese objetivo?

El proyecto ha llevado a cabo un proceso de recopilación de perspectivas "en 360 grados", en el que hemos entrevistado a más de 70 residentes de Mörsil, representantes electos y funcionarios del municipio de Åre sobre la pregunta central "¿Cómo queremos vivir juntos en Mörsil?".

El proceso hizo hincapié en encontrar las voces que no suelen escucharse en los diálogos ciudadanos en Suecia y proporcionó muchas perspectivas diferentes sobre el tema. A partir de los puntos de vista recogidos, formamos un pequeño grupo de trabajo con ciudadanos, representantes electos y funcionarios que representaban diferentes perspectivas.

Este grupo de trabajo se reunió digitalmente en cuatro ocasiones para priorizar conjuntamente en qué áreas era más importante centrarse y elaborar propuestas de actuación. Conseguimos elaborar propuestas de actividades urgentes, significativas y factibles, que marcarían una verdadera diferencia, tanto a corto como a largo plazo.

Entre los ejemplos de actividades que se están llevando a cabo ahora se encuentran una jornada de limpieza conjunta para reunir a los residentes, la creación de una organización que represente a la comunidad y los esfuerzos para hacer más accesible la escuela local como lugar de encuentro.

El diálogo ha sentado las bases de una forma de colaboración muy diferente entre los ciudadanos de Mörsil, los cargos electos y los funcionarios para el futuro.

¿En qué medida se ha alcanzado ese objetivo?

A través de las entrevistas con los participantes hemos comprobado que para muchos de los recién llegados a Mörsil ésta ha sido la primera vez que se han encontrado en reuniones y conversaciones con la "población mayoritaria". Las personas recién llegadas a Suecia desempeñan ahora un importante papel en el trabajo continuado de ejecución de las actividades propuestas.

Además, ya se han establecido contactos y vías de contacto con el municipio de Åre para diversas cuestiones y colaboraciones gracias al diálogo y al trabajo en curso sobre las medidas propuestas. Las actividades propuestas se centran en seguir salvando las diferencias y en desarrollar la capacidad colectiva de participación activa en Mörsil y el sentimiento de pertenencia a la comunidad local.

La mayoría de los participantes en el grupo de trabajo consideran que su participación en la comunidad local ha aumentado gracias al proceso de diálogo ciudadano. La mayoría de los participantes también afirman que su sentimiento de confianza y satisfacción con el trabajo del municipio ha aumentado durante el periodo del diálogo. Todos los participantes en el grupo de trabajo consideran que su compromiso con Mörsil como zona ha aumentado total o parcialmente.



¿Cuál es el elemento más innovador de la experiencia?

En el contexto sueco, el diálogo es innovador en el sentido de que implica pensar y hacer con los ciudadanos en lugar de para ellos, incorporando a los ciudadanos a las primeras fases de la formulación del problema y dándoles un asiento en la mesa mientras se desarrolla el proceso de participación. Esta perspectiva ha impregnado todo el proceso de diálogo en Mörsil.

Los ciudadanos de Mörsil han participado en todo el proceso de diálogo y toma de decisiones: desde la formulación del problema, el análisis, el desarrollo de soluciones, la aplicación de las medidas y la corresponsabilidad de los resultados.

Otra parte innovadora del trabajo es que se ha basado en la idea de participar en "360 grados". Este enfoque significa ampliar drásticamente las actividades de divulgación en comparación con la mayoría de los diálogos en Suecia y buscar activamente a muchas personas diferentes y diferentes perspectivas sobre el tema como sea posible. Hemos llegado activamente a los ciudadanos que no suelen ser escuchados en la toma de decisiones, a menudo aquellos que no tienen la posibilidad, en términos de capacidad o recursos, de hacer oír su voz.

En el trabajo de divulgación, también hemos establecido una amplia gama de relaciones tanto con los "oposidores" como con los "facilitadores" del trabajo conjunto continuado. Se ha procurado capacitarlos para que participen de diversas maneras: invitando activamente y demostrando que todas las perspectivas son legítimas, organizando reuniones preparatorias para garantizar que el mayor número posible de personas se sintiera segura para participar, proporcionando apoyo técnico, personal o lingüístico a quienes lo quisieran y necesitaran para poder participar en igualdad de condiciones en el proceso de diálogo.

¿En qué medida es transferible el procedimiento?

Los fundamentos de nuestro enfoque son fáciles de transferir, tanto en Suecia como en otros países. La mentalidad y los principios de diseño en los que se basa nuestro diálogo ciudadano co-creativo pueden utilizarse en muchas cuestiones complejas a las que se enfrentan las ciudades, incorporando a los afectados activamente en el proceso de formulación de problemas, desarrollo de soluciones y aplicación.

Además, el enfoque de involucrar a los ciudadanos, los representantes elegidos y los funcionarios en 360 grados también puede trasladarse a cualquier cuestión en la que sea importante obtener el mayor número posible de perspectivas diferentes para construir una mejor base para las decisiones, crear legitimidad y prevenir conflictos.

¿Por qué consideras que la experiencia es factible?

Trabajar en zonas con niveles de confianza relativamente bajos, tanto hacia el gobierno como entre las propias comunidades residentes, plantea considerables desafíos. Las actividades de participación y diálogo pueden sufrir fácilmente una baja participación o incluso acabar exacerbando los conflictos y las divisiones.

Por su propio diseño, el diálogo co-creativo situó en el centro del proceso la profundización de nuestra comprensión del contexto. En lugar de basar el trabajo en las suposiciones del contexto del personal municipal y los políticos que ven los problemas desde fuera, o en una investigación dirigida por expertos desde arriba, el proceso de diálogo exploró el contexto junto con los ciudadanos afectados.

Invitando a participar en el proceso al mayor número posible de perspectivas y apoyando a quienes les resultaba difícil o poco familiar participar, pudimos tener más en cuenta el contexto y diseñar soluciones que realmente funcionaran y que contaran con el apoyo de los residentes.

En comparación con la mayoría de los procesos de participación en Suecia, el proceso de Mörsil dedicó mucho tiempo a la formulación de problemas y a la exploración del entorno operativo. Esto ha dado sus frutos en términos de un proceso más fundamentado.

¿Cómo se ha articulado la experiencia con otros actores y procesos?

En la planificación y ejecución del proceso de diálogo en Mörsil, hemos colaborado con un gran número de actores, tanto a nivel interno de la organización municipal como con actores externos de Mörsil. Dentro del municipio, hemos trabajado estrechamente con el departamento correspondiente para establecer contacto con las personas recién llegadas que viven en Mörsil, así como con la Unidad de Empresas del municipio para coordinar nuestro diálogo con un proyecto de desarrollo simultáneo centrado en cuestiones empresariales en Mörsil. También hemos colaborado con Fritid Åre (servicios de ocio) del municipio para conocer y contactar con las asociaciones de Mörsil.

El diálogo ciudadano en Mörsil ha sido también un banco de pruebas para seguir desarrollando los procesos de participación democrática en el municipio de Åre. Las lecciones aprendidas en Mörsil se utilizarán para ayudar a aumentar las oportunidades de los ciudadanos de todo Åre de participar e influir en las decisiones.

El éxito del proceso de diálogo hasta ahora ha estado vinculado a la participación y la colaboración con una amplia gama de actores en una fase temprana, lo que nos ha permitido establecer relaciones y crear confianza dentro del municipio y fuera de él con varios ciudadanos de Mörsil.

¿Cuál ha sido el nivel de corresponsabilidad?

El diálogo ciudadano en Mörsil tiene un gran grado de corresponsabilidad en su núcleo. A través del proceso, los ciudadanos, los representantes elegidos y los funcionarios son corresponsables, de tal manera que todos participan y asumen la responsabilidad de definir las cuestiones y los problemas del área local. Todos estos actores también participan (y asumen la responsabilidad) en el desarrollo de soluciones para estos problemas y luego se responsabilizan tanto de la ejecución de las actividades como de los resultados posteriores.

Se trata de una responsabilidad compartida considerable, pero las funciones y responsabilidades de los ciudadanos, los funcionarios y los representantes elegidos en él difieren ligeramente entre sí.

- Los ciudadanos son responsables de aportar sus pensamientos, experiencias, valores y conocimientos vividos de Mörsil.
- Los representantes elegidos aportan su perspectiva política y su responsabilidad para todo el municipio.
- Los funcionarios aportan sus conocimientos profesionales y su experiencia en diversas áreas.

Los ciudadanos tienen poder de opinión sobre el municipio, pero son los representantes elegidos quienes tienen el poder de decisión formal.

En el diálogo, todos estos papeles, actores y perspectivas son necesarios y tienen la misma importancia para lograr un cambio positivo en el ámbito local.

¿Qué mecanismos de evaluación se han implementado?

El municipio de Åre fue el iniciador de este diálogo ciudadano. Las cerca de 70 personas entrevistadas en el marco del proceso revisaron el informe resultante para indicarnos si habíamos pasado algo por alto o no habíamos entendido nada. Recibieron continuas actualizaciones por correo electrónico sobre la evolución del proceso de diálogo.

El proceso se comunicó a través de la página web, las redes sociales, los periódicos locales y carteles en tiendas de alimentación, bibliotecas y espacios similares.

Entre los entrevistados, se pidió a unas 20 personas que participaran en un grupo de trabajo.

Después de cada reunión de trabajo, a los participantes se les encomendó la tarea de salir a sus respectivas redes y comprobar si estábamos discutiendo las cosas correctas y si había cosas que nos faltaban o que debíamos cambiar. Al final de cada reunión, también teníamos un "check-out" en el que los miembros del grupo de trabajo evaluaban el proceso.

Tras la última reunión de trabajo, se pidió a los participantes que rellenaran un cuestionario. Los resultados muestran que se han sentido escuchados, que han podido influir pero también que su perspectiva ha cambiado al escuchar a los demás.

Están satisfechos con las actividades propuestas a través del proceso y la responsabilidad compartida en su realización. Su compromiso con Mörsil ha aumentado, pero también su confianza y satisfacción con el municipio de Åre. Sienten que han establecido contactos con personas con las que normalmente no se relacionan y que el diálogo ha contribuido a que la gente se lleve mejor entre sí en el barrio.

Resumen de la experiencia

El municipio de Åre, en Suecia, ha trabajado activamente para recibir a los recién llegados a Suecia en el municipio. Mörsil es una de las zonas del municipio donde viven muchos recién llegados.

En los últimos años, hemos oído y visto, especialmente en las redes sociales, comentarios y opiniones negativas sobre los recién llegados a Mörsil. Han surgido tensiones relacionadas con los disturbios en las escuelas, la segregación de las viviendas y las tensiones dentro de los grupos étnicos y entre ellos.

El ayuntamiento de Åre consideró que la situación era grave y se dio cuenta de que se trataba de una situación compleja y tensa con varios estratos diferentes y numerosos actores implicados. Nos dimos cuenta de que no podíamos resolverlo de forma sencilla, ni por nuestra cuenta.

En su lugar, nos propusimos ser la fuerza unificadora que reuniera las diferentes perspectivas que existen en Mörsil y tomamos la iniciativa de las conversaciones que eran necesarias.

Åre es miembro de una red sueca sobre diálogos ciudadanos en temas complejos organizada por la Asociación Sueca de Gobiernos Locales y Regiones. Esta red nos dio acceso a un modelo de diálogos ciudadanos en cuestiones complejas, que hemos desarrollado a partir de él.

A través del diálogo ciudadano en Mörsil, queríamos

- Aumentar la participación en la comunidad local y en la democracia local tanto de los recién llegados como de los que llevaban mucho tiempo viviendo en Mörsil
- Aumentar el contacto y la interacción entre los recién llegados y los residentes nacionales en Mörsil
- Mejorar el contacto y la confianza entre los ciudadanos de Mörsil, por un lado, y el municipio de Åre, por otro
- Aprovechar la capacidad colectiva de Mörsil y contribuir a un Mörsil más unido
- Trabajar para aumentar las conexiones entre los diferentes grupos de residentes de Mörsil.

En nuestro diálogo ciudadano co-creativo pusimos como núcleo del trabajo el principio de que los afectados participen activamente en la definición de los problemas, en la realización de propuestas de actividades y en la asunción conjunta de la responsabilidad de la aplicación y los resultados de las propuestas.

El primer paso fue entrevistar a unas 70 personas, entre las que se encontraban residentes de Mörsil (de diferentes edades, géneros, orígenes y perspectivas sobre los problemas de la zona), representantes elegidos y funcionarios del municipio de Åre.

Las entrevistas se centraron en la pregunta "¿Cómo queremos vivir juntos en Mörsil?". Esto permitió a los entrevistados definir los retos a los que se enfrentan ellos mismos y Mörsil en un sentido amplio. Tras las entrevistas, se formó un grupo de trabajo compuesto por políticos y funcionarios del municipio de Åre y residentes en Mörsil (también aquí con diferentes edades, géneros, orígenes y puntos de vista sobre los problemas).

Conjuntamente, el grupo de trabajo elaboró propuestas de medidas que consideraban significativas, urgentes y viables, medidas que supondrían una diferencia real en los problemas de Mörsil. El trabajo conjunto continúa ahora con la planificación conjunta y la responsabilidad de la aplicación de las medidas y sus resultados entre los ciudadanos y el municipio.

El proceso de diálogo con los ciudadanos también ha sido un banco de pruebas para crear competencias y capacidades internas en el municipio para desarrollar la participación de los ciudadanos de forma sistemática y continua.